



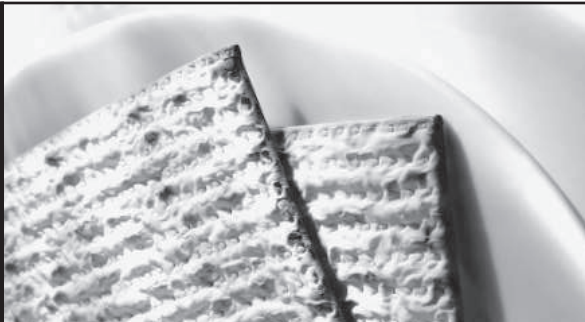
# THE BULLETIN

## CONGREGATION EMANU EL עמנו אל

Volume XXXX - Number 8

March, 2013 – Adar/Nisan 5773

Sisterhood of  
Congregation Emanu  
El  
presents  
**Community  
Seder 2013**



**Tuesday, March 26**  
**6:00 p.m.**  
**at the Temple**  
**\$40/adult**  
**12 and under free**

**Non-members:**  
**\$50/adult**  
**\$16/children 4-12, under 4 are free**

**Meal catered by**  
**Bon Appetit**  
**PowerPoint Haggadah**

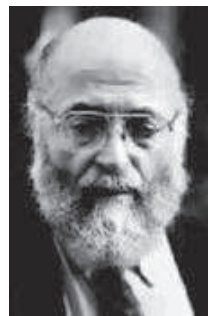
**R.S.V.P. to Temple**  
**Office NOW!**

**Two Great 20th  
Century Jewish  
Novels—  
What WE Learn  
About Ourselves**  
Tuesday, March 12  
7:00 p.m.



Isaac Bashevis Singer's  
*Shosha* and Chaim Potok's

*My Name is Asher Lev* each explored boundaries of relationships in worlds in which we no longer live, but are still very attached. What do we learn from these two magnificent books, and two of our greatest writers, both Orthodox, both trying to straddle two worlds—the old and the new? Taught by Rabbi Douglas Kohn.



**A VERY SPECIAL  
SHABBAT!!**

**A CHOCOLATE  
SHABBAT!!**



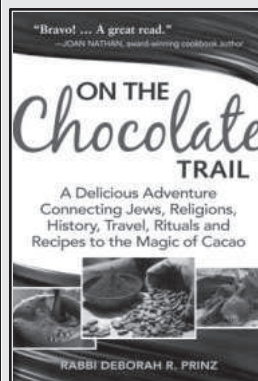
With Rabbi Debbie Prinz,  
author of the new book,  
*Jews on the Chocolate Trail*

**Friday, March 8**

**6:00 p.m.**  
**Shabbat Potluck**

**6:45 p.m.**  
**Service and Rabbi  
Prinz will address:  
Jews and Chocolate**

**7:45 p.m.**  
**a Chocolaty Oneg  
Shabbat**



And, mark your calendars for Passover events:

**Tuesday, March 26, 10:00 a.m.**  
**First Morning of Passover Service**

**Friday, March 29, 7:30 p.m.**  
**Marriage Reconsecration Service**

**Sunday, March 31, 5:00 p.m.**  
**Women's Seder**

## SHABBAT SERVICES, March, 2013

### EREV SHABBAT SERVICES

**March 1, 2013, 7:30 p.m.**

Erev Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn. Dedication of new names on our Wall of Perpetual Memorial. Volunteer Choir participates in Services. Oneg Shabbat following Services sponsored by the Swedlove Family, Carl Mitchell, and Margy & Orville Spears in honor of names to be dedicated on the Wall of Perpetual Memorial.

**March 8, 2013, 6:45 p.m.**

A Chocolate Shabbat! Erev Shabbat Youth-led Services with Children from our School for Jewish Living participating in Services, with Rabbi Douglas Kohn. Rabbi Debbie Prinz will speak on "Jews and Chocolate." Shabbat Potluck Dinner precedes Services, and "chocolaty" Oneg Shabbat following Services sponsored by families from the School for Jewish Living.

**March 15, 2013, 6:30 p.m.**

Erev Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel (Rabbi Douglas Kohn is at Temple Sinai in Oakland as Scholar-in-Residence speaking on Judaism and Health.) Snack & Shmooze preceding Services.

**March 22, 2013, 6:30 p.m.**

Erev Shabbat Services/Shabbat HaGadol led by Rabbi Douglas Kohn. Snack & Shmooze preceding Services.

**March 29, 2013, 7:30 p.m. NOTE SPECIAL TIME.**

Shabbat Pesach/Marriage Re consecration Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel and Rabbi Douglas Kohn. Oneg Shabbat following Services.

### SHABBAT MORNING SERVICES

**March 2, 2013, 10:00 a.m.**

Shabbat Services led by Rabbi Douglas Kohn. Shabbat Ki Tisa/Parah, Exodus 30:11-34:35; Haftarah: I Kings 18:1-39. Kiddush following Shabbat Services.

**March 9, 2013, 10:00 a.m.**

Torah Study, only—No Shabbat Services—led by Rabbi Douglas Kohn. Shabbat Vayakhel/Pekudei/HhChodesh, Exodus 35:1-40:38; Haftarah: I Kings 7:51-8-21. Kiddush following Shabbat Services.

**March 16, 2013, 10:00 a.m.**

Shabbat Services led by Cantor Jennifer Bern-Vogel. Shabbat Vayikra, Leviticus 1:1-5:26; Haftarah: Isaiah 43:21-44:23. Kiddush following Torah Study.

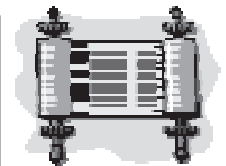
**March 23, 2013, 10:00 a.m.**

Torah Study, only—No Shabbat Services—led by Rabbi Douglas Kohn. Shabbat Tzav/Shabbat HaGadol, Leviticus 6:1-8:36; Haftarah: Jeremiah 7:21-8:3; 9:22-23. Kiddush following Shabbat Services.

**March 30, 2013, 10:00 a.m.**

Shabbat Services led by Rabbi Douglas Kohn. Shabbat Shmini, Leviticus 9:1-11:47; Haftarah: II Samuel 6:1-7:17. Kiddush following Shabbat Services.

*"Snack & Shmooze" 6:00 p.m. prior to 6:30 p.m.  
Erev Shabbat Services.  
Shabbat Morning Services and Shabbat Torah Study  
Saturday mornings at 10:00 a.m.*



## Yahrzeits

The Yahrzeits of the following whose names are inscribed on the Wall of Perpetual Memorial will be observed in March.

**March 1-2, 2013**

Benjamin Smith  
Frieda Aronoff  
Rose Robin  
Haskell Davidson  
Elizabeth Starr  
Sam Robinson  
Lillian Finkleman  
Louis Meyer  
Beth Bernstein  
Benjamin Katzman  
Abe Lerner  
John Leinen  
Samuel Braman  
Mollie Lerner  
Sally Unickel  
Sarah Galper  
Clara Rubinstein  
Mary Black  
Evelyn Rose  
Sylva Kord

Florence Teirsten  
Jean Richmond  
Jack Harris  
Jewel Braman  
Frances Shapiro  
Brett Rifkin  
Lea Gilad  
Alex Novack  
Michael Stelzer  
Randy Aronoff  
Norman Haydis  
Emanuel Jacobson  
Barry Rubinstein  
Etta Halpern

**March 8-9, 2013**

Jack Becker  
Jacob Blaiss  
Gilbert Gilbert  
Alfred Slabodkin  
Selmar Anker

Irving Gimble  
Minnie Helfman  
Isidore Abramson  
May Gainsboro  
Leon Sperber  
Pauline Eckstein  
Isaac Vitsky  
Jacob Gallin  
George Weinstein  
David Drumlevitz  
Lillian Rabenstock  
Jack Greenwood  
Albert Sanders  
Annette Meyer  
Anna Fremland  
Joseph Friedland  
Frances Katzeff  
Lynette Halevy  
Oscar Eckstein  
Bertha Chudacoff  
Mary Newman

Sadie Helman  
Bennet Meyers  
Sophie Joseph  
Joseph Litsky  
Morris Swedlove  
Jerome Sorkin  
Louis Michael Press

**March 15-16, 2013**

Max Cohn  
Emma Cohn  
Louis Greenberg  
Noel Novack  
Boris Rubinstein  
Mark Bimkrant  
Nic Fish  
Sam Rubinstein  
Rose Fradkin  
Helga Nadel  
Helen Rosenberg  
Charles Shamrock

Eleanor Young  
Aaron Brill  
Bessie Skadron  
Doris Elitzak  
Mildred Newman  
Betty Erinstein  
Albert Tilton  
Ethel Margolis  
Harold Blizin  
Walter Reissman  
Louis Rosenberg  
Maurice Mertens  
Harriet Mueller  
Bernard Berry  
Leonard Koren  
Pearl Dvoskin  
Herman Harris  
Mollie Olenick  
Philip Abrams

*Continued on page 5*



***A First Passover***

Dear Friends,

This month we get to celebrate Passover in our very new synagogue. (Of course, every coming festival for the next year, right through Chanukah, will be a first in our new synagogue) Yet, Passover is very special, because it brings us all together, it marks our becoming a people, and it is the most observed of all the Jewish festivals.

Thus, this year, when we mark Pesach in our new building, we will be completing an exodus, somewhat in reverse of our ancient forebears whose first Passover was the start of their exodus. Jewish life has these continual twists of time and fate. We suffer the decimation of the Shoa and a bittersweet liberation in 1945, only to establish the State of Israel three years later, in 1948.

Moving into our new building is our opportunity not only to enjoy a magnificent edifice and the work of our sweat and sacrifice, but to discover new ways to experience Jewish life, through those profound moments. Let's not only worry about keeping the walls clean—let's look to find ways to renew our Jewishness in these walls. Passover is coming!

***Rabbi Douglas Kohn***

**The Passover Question:**

*Why is this night different from all other nights?*



The new month of Nissan is almost upon us. Springtime. Renewal. Rebirth. The Song of Songs... We celebrate our spiritual new year – Rosh Hashanah - in the month of Tishrei, the seventh month in our Jewish calendar, but the actual cycle of months begin with Nissan. This is the season in which we recall the story of our freedom from slavery, our bondage in Egypt. The questions in the Haggadah may seem to need dusting off during our pre-Pesach cleaning yet they are always new. Just as we turn and re-roll the Torah, looking at the same stories and commentaries from different angles every year, so too are the Four Questions opportunities to look closely at ourselves and examine why we react in certain ways to various situations we may find ourselves in. What is our inner child really thinking or believing in a particular moment? Is it anger, complacency, ignorance or are we willing to open our eyes and minds to new ways of thinking? How much are we still slaves to our own stubborn hearts?

I pray that this Season of Freedom –this *Z'man Cheruteinu* - be one of joy and personal liberation for all of us. From our house to yours.

~ *Chag Pesach Sameach!*

***Cantor Jennifer Betn-Vogel***



Dear Friends:

In addition to the regular weekly Shabbat Services, our beautiful new building has been literally humming with activity this past month as we celebrate at B'nai Mitzvahs, Onegs, Schmoozes, Concerts and attend meetings and fundraisers, or work on other volunteer activities. This is all

quite wonderful but it does require a little logistical consideration as to building access. If you are in charge of any type of event, please contact me for a set of "loaner keys" and a code for alarm access in case you need to get in earlier or possibly to stay later than our temple staff and clergy. An example of this might be if you are hosting a lovely Oneg Shabbat, **and I hope you all do at some point this year.** In that case, you may need to slip into the building to set up or you may like the opportunity to dwell awhile in our gorgeous new building with your family and friends as you enjoy cake and coffee at the Oneg. In that case, I can teach you how to properly secure the building and set the alarm so you won't need to feel rushed. We've been operating quite successfully in this manner since we moved from E Street although it does involve a few minutes of your time to learn how to set the alarm, just as you likely do in your own home.

Just a reminder, please mark your calendars for the Community Open House now rescheduled for May 5th. More information about this event will be communicated soon. Thank you for your patience as we work out the kinks in our new facility!

***Robetta Darrow***, Temple Administrator

***From our Temple President***



In a previous bulletin, I spoke about our Home of Eternity Cemetery. This historic Jewish cemetery has been entrusted to our congregation throughout its existence. Our new Board of Managers, led in the interim by our Rabbi Emeritus Hillel Cohn, has been diligently reviewing the cemetery by-laws in order to update them to our current standards. In addition, the fee structure is also undergoing changes in order to allow us to maintain the financial stability of the cemetery as well as its upkeep.

You have a brief opportunity to take advantage of some very low prices on plots or mausoleum space before the April 1 increases go into effect. You can contact the Temple office for additional information or they will put you in contact with those who can answer your questions.

Recently, Michele and I had the pleasure of leading services while Rabbi was on a brief trip. It is always an honor to lead services and I enjoy trying some different readings and contemporary versions of our familiar liturgy. I was especially pleased to meet and greet five members of University of Redlands chapter of Hillel. We are looking forward to having them with us on more occasions.

B' Shalom,

***Paul Zipperstein***



***In Memoriam***

*The Congregation notes with sorrow the recent deaths of ...*

Morris Williky  
father of **Jan Guest**,  
husband of Shirley Williky,  
father of Lloyd Williky

Deborah Haskins Woodward  
step-mother of  
**Michael Woodward-Fisher**,  
mother-in-law of  
**Susana Woodward-Fisher**

**Stan Helfman**  
husband of Isabel Helfman,  
father of Ilene, Alan, and Jeffrey

***Welcome!***

*The Congregation welcomes the following new member families to our Congregational Community*

**Susana and Michael Woodward-Fisher**  
and daughter, Eliahah

**Rachael and Derek Raynes**  
daughter, Josephine and son, Max

**Irene Schapiro**



*May your affiliation with Congregation Emanu El be fulfilling and meaningful.*

***Mazal Tov!***

*The Congregation extends a Mazal Tov to ...*

**Karyn and Steve Lehmann** and  
their family on the  
Bat Mitzvah of Grace Lehmann

**Drs. Roberta and Robert Klein  
and Gloria Cutler**  
on the birth of their granddaughter  
and great-granddaughter  
Wren Isabel Pitheau  
born to parents Dvora and Conrad Pitheau

**Bonnie and Bernie Goler**  
On the birth of their grandson,  
Seth Brody Chariton  
Born to parents Alissa and Dave Chariton

***Cantors' Concert was a Wonderful Success!***

~ By Ray Fox



What an experience! Tonight, without a bit of anticipation, my heart was exposed to a wave of exhilaration, tears and sensual pleasures on a level usually hidden by years of reality and physical needs.

Fortunately, I was invited to a Cantor's Concert celebrating the opening of the new Congregation Emanu El located in Redlands.

The moment I stepped into the magnificently designed buildings, I was almost breathless: the exterior wall of Jerusalem stone, the lamps, the new bema, the new Wall Of Perpetual Memorial! These images and my sensual reaction are permanently implanted in my soul. When we were seated and twelve famous cantors came to the stage, then the full Congregation Choir filed in and the talented Jerry Ripley occupied the organ and the new, beautiful harp, I was beside myself with anticipation of the ceremonies ahead.

Can you imagine the pleasure of experiencing the sound of twelve, beautifully talented cantors, all singing together in just one acoustically designed sanctuary, all singing historic Jewish melodies accompanied by the big Congregation Emanu El Choir, and the extra pleasure of the large children's choir? As if this wasn't enough, each one of the cantors performed a solo musical rendition.

My eyes were awash in tears, my heart was beating in rhythm, all my life's memories, identity, pleasures consumed my mind, my heart, and my soul.

***Cantor's Concert  
Thank You***

**Leslie Soltz - Concert Chairperson  
Eileen Kaufman - Concert Flowers  
Cantor Jennifer Bern-Vogel & Friends  
Rabbi Douglas Kohn  
Jerry Ripley & Choir  
Sisterhood Bakers**



**Community  
Open House &  
Tour**

**May 5**

Temple Board of Directors Meeting

March 21, 7:00 p.m.

All Temple members are invited to attend and participate in the discussions regarding managing our Temple.



## School News



It has been a great month for the students in our

School for Jewish Living. At the uplifting Cantor's Concert on January 27<sup>th</sup>, the SJL students raised their voices in song and added to the amazing talent that performed for us that evening.

We celebrated Shabbat on Friday night, February 8<sup>th</sup> with a Family Shabbat potluck dinner and service. Children of all ages and grades took turns leading Shabbat services. Their beautiful voices were supported and accompanied by our music specialist, Charlie Kramer on guitar. We'd like to thank the faculty for preparing the children so well and the parents for taking time to provide practice at home. It was wonderful to see so many supportive congregants at the service to celebrate Shabbat with us.

Our next Family Shabbat potluck dinner and service will be held on Friday, March 8<sup>th</sup>. Potluck dinner begins at at 6:00 p.m. with services following at 6:45 p.m. We'll have a special guest, Rabbi Debbie Prinz, who will teach us about Jews and their love of chocolate. I hope all of you will join us, especially for the chocolate desserts which we'll enjoy after services!

If you would like to get involved in our SJL Parent Committee, please contact Karyn Lehmann.

**Sheri Maltzman and  
Jillian Snyder**

SJL Co-Coordinators

(909) 307-0400 ext. 105

## Wall of Perpetual Memorial Dedication

March 1, 2012, 7:30 p.m.



**Rachel Sentob Mitchell**

**Louis Michael Press (private date)**

**Arnold Jacob Schapiro**

**Sharon Lynn Spears**

**Hershel M. Swedlove**

If you would like the name of your loved one placed on the Wall of Perpetual Memorial for the fall 2013 dedication, contact the Temple Office. The contribution for inscription on the Wall is \$650 for members and \$1200 for non-members. When a name is placed on the Wall of Perpetual Memorial, it is included in each year's Book of Memory, is read aloud each year on the Shabbat closest to the Yahrzeit, and family members are notified of the impending Yahrzeit.

Contact Roberta Darrow, Temple Administrator, for information.

*Yahrzeits continued from page 2*

### March 15-16, 2013

David Press  
Harry Kristal

### March 22-23, 2013

Patsy Nourok  
David Schlein  
George Malacoff  
Fannie Rosenbaum  
Mildred Meyer  
Isabel Klein  
Eugene Mink  
Rose Langer  
Leonard Harris  
Morton Aronoff  
Merrill Parlas  
Harold Cohen  
Justice Marcus  
Kau fman  
Bessie Drumlevitz

Hyman Weitzman  
Goldye Budd  
Herbert Feinberg

### March 29-30, 2013

Roberta Weinstein  
George Peters  
Lewis Meyers  
Percy Snyder  
Ben Wixen  
Sol Robbins  
Nathan Drayer  
Feodore Robbins  
Rose Goodman  
Samuel Finkler  
Esther Eisenberg  
Barnet Shvemar  
Louis Stahlberg  
Morris Davis  
Ella Hearsh  
Leslie Lapidis  
Ida Brill  
Rae Magid

## Discussion Group Schedules

### **Rabbi's Lunch Discussion Group**

Marla's Restaurant, Beaumont

March 12, noon - Tuesday



### **Banning Sun Lakes**

**Discussion Group**

March 19, 7:30 p.m.

Tuesday

## Family Shabbat Services: March 8

Everyone in the Congregation is welcome to join us for Shabbat Services led by the School For Jewish Living students. Dairy only potluck begins at 6:00 p.m. Services begin at 6:45 p.m., followed by a special "chocolate" Oneg/Dessert hosted by the SJL families.



## T.Y.G.E.R. By Jessica Campbell

(Temple Youth Group of Emanu El, Redlands)

TYGER has some very exciting plans for the month of March! As our Tikkun Olam project, we will be raising money to sponsor a Bar and Bat Mitzvah for two Israeli children through the Levlalev Foundation in Israel. It is very important for us all to give back, so help us give a child the coming-of-age of their dreams! For our March event, we will be going to Sky Town in Redlands, the indoor trampoline park. More details to follow.





*The Wonderful World of Sisterhood!*



Wow, what a whirlwind we have been on since we moved in! Sisterhood has been busy organizing brunches, fundraisers, mah jongg, Bagel Schmoozes, Seders, exercise opportunities, Purim and just recently, our Women of Reform Judaism's Centennial Celebration. This celebration was marked with a Sisterhood Shabbat. That evening we used a beautifully poetic Shabbat service designed by mothers and daughters of WRJ specifically for the Centennial which Renee Kress and her committee painstakingly adapted to fit our Sisterhood Shabbat.



I know I sound like a broken record, but I am really proud of this ever-evolving Sisterhood and the ladies who spend so much of their time building our community. Our annual mah jongg tournament, chaired beautifully by Carole Wizer and Judi Margolis, was the most attended and successful ever! Seventy-six women from all over LA, the Inland Empire and the Desert, came together to play, laugh and eat wonderful food.



Coming up, Mara Winick is busy planning our community Passover Seder and I am sure we will have a positive and energetic turnout. Also in April, we have another brunch with a great program and, of course, delicious food. I hope you all are enjoying our Congregation as much as I am.



With Shalom,  
*Stacy Knox*, Sisterhood President

**Shalom Hadassah  
Women's Seder**

**March 31, 2013  
6:00 p.m.**

Bring your mother, daughter, sister and friends to this special evening at temple. A Passover Middle Eastern meal will be served.

*\$18.00 Per Person  
RSVP to Temple Office by  
March 22*



**Camp Scholarships Available**



Parents, as you begin to think about summer plans for your children, please consider sending them to a Jewish camp. The campers will experience Judaism 24/7, a difficult proposition in the Inland Empire. The memories and experiences that our youngsters come home with are indescribable. They will return with stories of how they spent Shabbat, activities that challenged them both intellectually, spiritually and physically; most importantly, they will forge new life long friendships.

The Sisterhood of Congregation Emanu El oversees the Rabbi Hillel and Rita Cohn Campership fund established by the Congregation and Sisterhood upon Rabbi Hillel's retirement. Funds have been set aside to assist families with sending their children to camp. Information about specific camps within California will be forthcoming. In the mean time, consider the importance of this Jewish experience. Contact Leone Hyman, Stacy Knox or Rabbi Kohn for an application.



Teams of volunteers baked more than 600 hamentashen for the Sisterhood Shalach Manot boxes this year. Be sure to thank Renee Kress and all of her bakers as well as Julie Strain, Jill Weissman and Cheryl Sukenik who organized this wonderful Sisterhood tradition!





**HOME OF ETERNITY CEMETERY FUND**

*In observance of the Yahrzeits of...*

**Elizabeth Metz** by Norman Davidson

**Haskell Davidson** by Norman Davidson

**TEMPLE FUND**

*In observance of the Yahrzeits of...*

**Curtiss Mueller** by Kat and Howard Grossman

**Eve Charlick** by Judith and Bud Charlick

**Marcelle Cohen** by Carl Mitchell

**Jack Tancos** by Margie Orland

**Margaret Tancos** by Margie Orland

**Evelyn Raphael** by Marilyn and

Dr. Lawrence Raphael

**Jennie Gross** by Mildred and Dr. Abram Hodes

**Sam Fredason** by Marilyn and

Dr. Lawrence Raphael

**Sylvia Irom** by Beverly and Kenneth Irom

**Louis Fox** by Raymond Fox

**Edith Pasman** by Shirley L. Pyrtle

**Rachel Sentob Mitchell** by Carl Mitchell

**Rachel Sentob** by Carl Mitchell

**Lester Orland** by Burton Orland

**Adele Schwartz** by Alice and Arthur Sobel

**Allen Howard Schwartz** by Tobi Schwartz and Family

**Albert Sussman** by Diane Stone

**Marcia Kravitz** by Cindy Brasington

**Walter Pastuschek** by Susanne Pastuschek

**George Groupp** by Shelley and Joseph Bodnar

**Ernestine Low** by Barbara and Philip Paleg

**May Gainsboro** by Gloria Cutler

*In memory of...*

**Belle Mottlowitz** by Sheri Maltzman

**Geraldine Lapides** by Mildred and

Dr. Abram Hodes

**Florence Kirschbaum** by Mildred and

Dr. Abram Hodes

**Stan Helfman** by Mildred and Dr. Abram

Hodes, Francine Wixen, Leona

Aronoff-Sadacca and Joseph Sadacca,

Bonnie and Dr. Bernie Goler

**Morris Williky** by Charlotte Beckner

*In honor of...*

**Rabbi Douglas Kohn with best wishes to the Congregation on the completion of the new building** by Rabbi's Discussion Group

**Birth of Judah William Mishook-Keene** by Leslie and Dr. William Soltz

**Leslie Soltz for her wonderful and successful work on the Cantorial Concert**

by Vickie and Steven Becker

**Cantor Jennifer Bern-Vogel for a wonderful Cantorial Concert** by Vickie

and Steven Becker

**Carrying the Torah** by Leona

Aronoff-Sadacca and Joseph Sadacca

**Birth of Seth Brody Chariton** by

Francine Wixen, Gloria Cutler

**SISTERHOOD PULPIT FLOWER FUND**

*In observance of the Yahrzeits of...*

**Rose Gilbert Aronoff** by Cherrie and

Ronald Lubey

**Natalie Gilbert** by Cherrie and Ronald

Lubey

**Steven Lubey** by Cherrie and Ronald

Lubey

**Benjamin Gilbert** by Cherrie and Ronald

Lubey

**Jack Tancos** by Margie Orland

**Margaret Tancos** by Margie Orland

**Evelyn Raphael** by Marilyn and

Dr. Lawrence Raphael

**Jennie Gross** by Mildred and Dr. Abram

Hodes

**Anne Darling** by Nancy and Leon Darling

**James Darling** by Nancy and Leon

Darling

**Louis Fox** by Raymond Fox

**Anita Weissman** by Donald Weissman

*In memory of...*

**Stan Helfman** by Kaiser Permanente

Pharmacies of Redlands and

San Bernardino

**RABBI'S DISCRETIONARY FUND**

*In observance of the Yahrzeit of...*

**Harold Hanover** by Marsha and George

Hanover

*In memory of...*

**Abraham Rothstein** by Beverly Isenson

**Stan Helfman** by Laurence Lerner, Lori

and Gary Fenster

**Morris Williky** by Charlotte Beckner

**CAPITAL CAMPAIGN**

*In honor of...*

**Our Aliyah honor at the first Shabbat in our new synagogue** by Michelle Ancil and Judith Smith

*In observance of the Yahrzeit of....*

**Arnold Raynes** by Jeanne and Jeffrey

Raynes and Family

**CANTOR'S DISCRETIONARY FUND**

*In memory of...*

**Gigi Shapiro** by Margene DeVeaux

**Morris Williky** by Charlotte Beckner

*In honor of...*

**The Wonderful Dedicatory Cantors**

**Concert** by Michelle Ancil and Judith

Smith

**Donations to the Congregation are Welcome Any Time**

Honoring or remembering someone at the time of a life cycle event or Simcha is a long standing Jewish tradition.

The temple office staff promptly sends an acknowledgement card to the recipient of your donation.

To make a donation, download the Donation Form found on the temple website and send it with your check to the temple office. If you don't have a form, send us a note which includes your name and the person or persons whom you are remembering or honoring as well as the fund you wish to have credited with your donation. You can also make donations by emailing or telephoning the temple office, or by filling out a form in person at the temple office. We'll be happy to assist you!

**Contributions Can Be Made To Any Of The Following Funds:**

**The Temple Fund** for general and ongoing operating expenses. Make check out to the Temple.

**The Sisterhood Pulpit Flower Fund and Bernice Berenbaum Kitchen Fund.** Make check out to Sisterhood.

**The Home of Eternity Cemetery Fund** for cemetery maintenance. Make check out to Home of Eternity Cemetery.

**The Rabbi's Discretionary Fund.** Make check out to the Temple.

**The Rabbi Hillel and Rita Cohn Campership Fund.** Make check out to Sisterhood.

**The Lionel Heller Music Fund** which supports extra musical programming for the congregation. Make check out to the Temple.

**The Mort Aronoff Endowment Fund.** Make check out to the Temple.

**The William Russler Memorial Archives Fund.** Make check out to the Temple.

**School For Jewish Living Fund.** Make check out to the Temple.

**Capital Campaign Fund.** Make check out to the Temple.

**Cantor Bern-Vogel Discretionary Fund.** Make check out to the Temple.

**THE BULLETIN**  
**CONGREGATION EMANU EL**  
**909-307-0400**  
**WWW.EMANUELSB.ORG**

Douglas Kohn  
Hillel Cohn  
Roberta Darrow  
Jennifer Bern-Vogel  
Sheri Maltzman  
Jillian Snyder  
Jerry Ripley  
Jayme Darling  
Jessica Campbell

Rabbi  
Rabbi Emeritus  
Temple Administrator  
Cantor  
SJJL Co-Coordinator  
SJJL Co-Coordinator  
Organist/Choir Director  
Office Assistant  
TYGER Advisor

**OFFICE HOURS:**  
**Monday—CLOSED**  
**Tuesday—Thursday**  
**9:30 AM - 5:00PM**  
**Friday**  
**9:30 AM - 4:00 PM**

**PERIODICAL POSTAGE PAID**  
**SAN BERNARDINO, CA**

**NOTE: Deadline for  
Bulletin Articles is  
the 5th of the Previous  
Month.**

Paul Zipperstein  
Jeffrey Raynes  
Craig Beasley  
Sheri Maltzman  
Michael Kress  
Cheryl Sukenik  
Julie Strain  
Margie Orland  
Jeff Speas  
Stacy Knox

President  
1st Vice President  
2nd Vice President  
Secretary  
Treasurer  
Financial Secretary  
Immediate Past-President  
Member At-Large  
Member At-Large  
Sisterhood President

**DIRECTORS**

Karen Amstein  
Steven Becker  
Harriet Briant  
Dr. Cherilyn Cibelli  
Alvin Elman  
Kurt Gottschalk

James Knox  
Stephen Levine  
Cherie Lubey  
Nancy Sidhu  
Orville Spears  
Donald Weissman

THE BULLETIN - CONGREGATION EMANU EL (USPS 901-820) is published monthly by Congregation Emanu El, 1495 Ford Street, Redlands, CA 92373. Periodical postage paid at San Bernardino, CA. POSTMASTER: Send address changes to Congregation Emanu El, 1495 Ford Street, Redlands, CA 92373.



**Marty Handleman**  
**(909) 792-0342**  
**(909) 557-5450**

**Music Lessons**  
**Woodwinds & Strings**

Owned & operated by the Lehmann's



Supplies and Gifts for pets... and their People

912 N New York St.  
Suites B & C  
Redlands, CA 92374  
909-793-0898  
fax 909-793-0636

[www.pawsredlands.com](http://www.pawsredlands.com)



**stuart sweet**

graphic design • print consulting  
web administration • technical writing

909.213.4862 • [stuart@chescanet.com](mailto:stuart@chescanet.com)

**Computer Pro2call**  
Complete System Management



**Damon Needelman**

(909) 525-4462  
[www.computerpro2call.com](http://www.computerpro2call.com)  
[damon@computerpro2call.com](mailto:damon@computerpro2call.com)

**Jerry Ripley**      **Harp**

Celtic ~ Classical ~ Contemporary

P.O. Box 1030  
Wrightwood, CA 92397-1030  
760-799-2954 (Voice & Text)  
E-Mail: [jerryripley@me.com](mailto:jerryripley@me.com)

**Keyboards**  
Lessons available

**Antique Arcade : Kathy & Dan Trainor**  
**Buy-Sell-Consign (909) 794-5919**  
*Open daily 11-5, closed Sundays*  
*31629 Outer Hwy 10 South, Redlands*